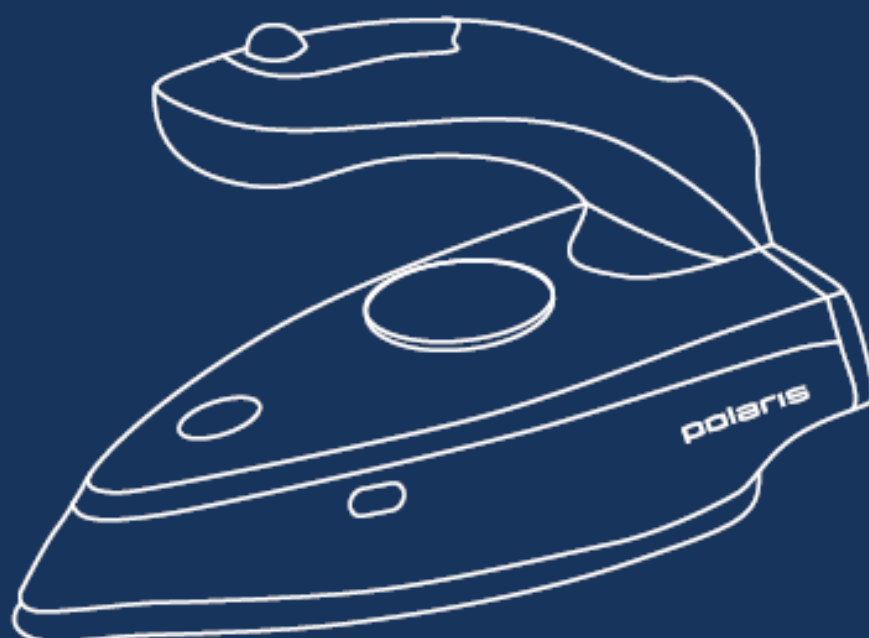


polaris

since 1995



PIR 1007T

Руководство по эксплуатации / Гарантия
Manual instruction / Guarantee

**Утюг электрический
Polaris
Модель PIR 1007T**

Инструкция по эксплуатации

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой POLARIS. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данную инструкцию, в которой содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните инструкцию вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.



Продукция Polaris отвечает самым высоким стандартам качества. 100% продукции тестируется в лаборатории качества Polaris. Наличие остаточной воды в резервуаре означает, что прибор прошел дополнительное тестирование под контролем швейцарской компании.

Оглавление

1. Общие указания по безопасности	3
2. Специальные указания по безопасности прибора	4
3. Сфера использования прибора.....	4
4. Описание прибора	5
5. Комплектация.....	5
6. Эксплуатация прибора.....	5
7. Чистка и уход	6
8. Если у Вас возникла проблема.....	7
9. Технические характеристики	8
10. Информация о сертификации	8
11. Гарантийные обязательства	9

1. Общие указания по безопасности

- Используйте прибор только по назначению.
- Перед вводом прибора в эксплуатацию внимательно прочитайте данную инструкцию.
- Каждый раз перед включением прибора осмотрите его. При наличии повреждений прибора и сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку.
- Прибор и сетевой шнур должны храниться так, чтобы они не попадали под воздействие высоких температур, прямых солнечных лучей и влаги.
- Не оставляйте работающий прибор без надзора! Если Вы больше не пользуетесь прибором, всегда выключайте его.
- Храните прибор в недоступном для детей месте. Не позволяйте детям играть с прибором.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения, или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.
- **Внимание! Не используйте прибор вблизи ванн, раковин или других емкостей, заполненных водой.**
- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Не прикасайтесь к прибору влажными руками. При намокании прибора сразу отключите его от сети.
- В случае падения прибора в воду немедленно отключите его от сети. При этом ни в коем случае не опускайте руки в воду. Перед повторным использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- Включайте прибор только в источник переменного тока (~). Перед включением убедитесь, что прибор рассчитан на напряжение, используемое в сети.
- Прибор может быть включен только в сеть с заземлением. Для обеспечения Вашей безопасности заземление должно соответствовать установленным электротехническим нормам. Не пользуйтесь нестандартными источниками питания или устройствами подключения.
- При использовании удлинителя, убедитесь, что он заземлен.
- **Любое ошибочное включение лишает Вас права на гарантийное обслуживание.**
- Перед включением прибора в сеть убедитесь, что переключатель находится в положении «MIN».
- Не используйте прибор вне помещений. Предохраняйте прибор от ударов об острые углы. По окончании эксплуатации, чистке или поломке прибора всегда отключайте его от сети.
- Нельзя переносить прибор, держа его за сетевой провод. Запрещается также отключать прибор от сети, держа его за сетевой провод. При отключении прибора от сети держитесь за штепсельную вилку.
- Использование дополнительных аксессуаров, не входящих в комплектацию, лишает Вас права на гарантийное обслуживание.
- После использования никогда не обматывайте провод электропитания вокруг прибора, так как со временем это может привести к излому провода. Всегда гладко расправляйте провод на время хранения.
- Замену шнура могут осуществлять только квалифицированные специалисты - сотрудники сервисного центра. Неквалифицированный ремонт представляет прямую опасность для пользователя.
- Не производите ремонт прибора самостоятельно. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.
- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.



Внимание! После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.



Внимание!

При возникновении неисправностей любого характера обращайтесь в Авторизованный сервисный центр POLARIS.

2. Специальные указания по безопасности прибора

- Не прикасайтесь к горячим поверхностям утюга. Используйте ручку и кнопки.
- Перед тем, как налить воду в утюг, отключите его от сети.
- Во избежание поражения электрическим током не опускайте шнур, штепсельную вилку, прибор в воду или иные растворы.
- Не оставляйте без присмотра утюг, включенный в сеть. Отключайте утюг от сети при выходе из помещения, где Вы гладите, даже если Вы покидаете помещение на очень короткое время.
- Никогда не оставляйте Ваш утюг лежащим на гладильной доске. Всегда ставьте его вертикально на пятую-опору, даже если вы делаете перерыв между глажением.
- Не подпускайте близко к утюгу детей, особенно, когда вы используете функцию выброса пара. При работе электроутюги сильно нагреваются, и прикосновение к поверхности утюга или попадание пара на кожу может вызвать сильный ожог.
- Горячий пар, выпускаемый утюгом, опасен. Не направляйте поток пара на человека.
- Никогда не осуществляйте глажение или отпаривание одежды, надетой на человека.
- Не пользуйтесь утюгом рядом с работающей плитой или другими электронагревательными приборами.
- Не допускайте соприкосновения сетевого шнура с горячими предметами или с подошвой утюга.
- Отключайте утюг от электрической сети на время чистки, хранения или заполнения резервуара для воды.
- Не пользуйтесь неисправным утюгом. В случае поломки обратитесь в уполномоченный сервисный центр для проведения ремонта.
- Неквалифицированный ремонт может стать причиной несчастного случая или травмы пользователя.
- Не заливайте уксус или средства против накипи в резервуар для воды.
- Не допускайте соприкосновения подошвы утюга с острыми металлическими поверхностями, что позволит избежать царапин на подошве и продлит срок ее службы.
- **Утюг не предназначен для частого использования.**
- **Внимание!** Перед тем как упаковать прибор дайте ему полностью остыть в вертикальном положении.

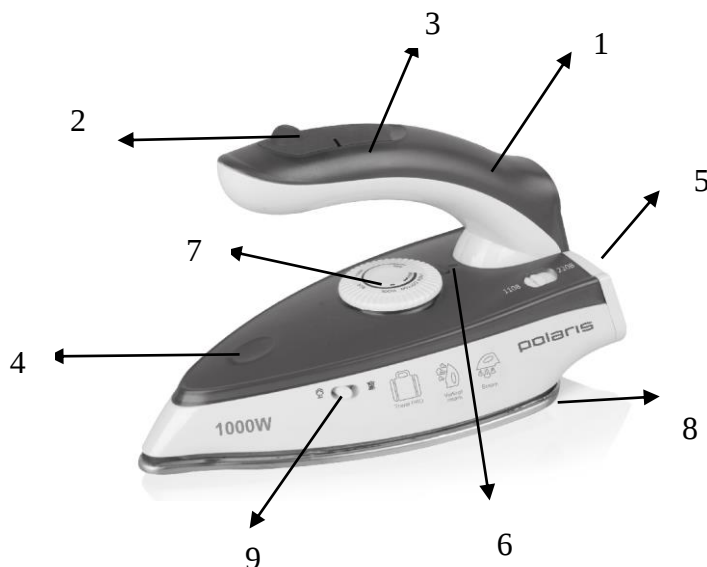
3. Сфера использования прибора

Прибор предназначен исключительно для бытового использования в соответствии с данной Инструкцией. Прибор не предназначен для промышленного использования.

Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящей инструкцией использования.

4. Описание прибора

1. Ручка
2. Кнопка подачи пара («Паровой удар»)
3. Отверстие для наполнения резервуара
4. Резервуар для воды
5. Кнопка для складывания ручки
6. Индикатор нагрева утюга
7. Регулятор температуры
8. Подошва
9. Переключение пара



5. Комплектация

1. Прибор
2. Стаканчик для воды
3. Инструкция пользователя
4. Гарантийный талон

6. Эксплуатация прибора

Перед первым использованием

- Некоторые части утюга смазываются маслом при изготовлении, поэтому при первом включении утюг может немного дымить. Спустя некоторое время после начала использования это прекратится.
- Снимите все наклейки и защитную пленку с рабочей поверхности утюга.
- Очистите отверстия на рабочей поверхности, чтобы грязь, возможно попавшая в отверстия во время изготовления утюга, не испачкала ткань.

Внимание!

Некоторые части утюга смазываются маслом при изготовлении, поэтому при первом включении утюг может немного дымить. Это не является дефектом, и спустя некоторое время после начала использования это прекратится.

Внимание!

В резервуаре нового утюга возможно наличие небольшое количества воды. Это означает, что Ваш утюг был дополнительно проверен изготовителем.

Перед тем, как начать гладить

- Протрите подошву утюга слегка влажной тканью.
- Поднимите складную ручку.
- Держите утюг в вертикальном положении и подключите его к сети. Выберите температуру согласно указаниям на ярлыке Вашей одежды.

Ярлык на одежде	Тип ткани	Режим регулятора температуры
	Синтетические ткани	• Низкая температура
	Шёлковые, шерстяные ткани	• • Средняя температура
	Хлопковые, льняные ткани	• • • Высокая температура
	Гладить не рекомендуется	

- Индикатор нагрева утюга выключается, когда утюг нагрелся до установленной температуры.

Функция «Паровой удар»

- Отключите утюг из сети.
- Установив утюг под углом 10°, аккуратно наполните резервуар (4) водой при помощи стаканчика.
- Не превышайте отметку «Мах», указанную на резервуаре (при этом утюг должен стоять вертикально на پایه-опоре)
- Этот утюг разработан для использования водопроводной воды с низким уровнем жесткости. Если в Вашем регионе водопроводная вода имеет достаточно низкую жесткость, ее можно заливать в утюг после предварительной механической фильтрации и оттаивания. Однако, если у Вас достаточно жесткая вода, то мы рекомендуем использовать смесь ½ водопроводной и ½ дистиллированной (деминерализованной) воды, либо использовать в утюге только водопроводную воду, отфильтрованную через фильтр с умягчающим картриджем.

Также Вы можете использовать в утюге жидкости для глажки, имеющиеся в продаже и известные как «вода для утюга»

Внимание!

Не добавляйте в воду никаких других добавок (например, крахмал, парфюмерные жидкости).

Образование в утюге избыточного количества неудалимой накипи или иных отложений не подпадает под действие гарантии производителя

- Установите регулятор температуры в соответствии с вышеприведенной таблицей (или ярлыком на одежде) Использование пара возможно только при высокой температуре *** или **.
- Индикатор нагрева должен загореться. Он погаснет, как только подошва достаточно нагреется.
- Нажимайте время от времени на кнопку «Выброс пара» (2).
- Соблюдайте интервал в несколько секунд между нажатиями.
- Выброс пара возможен только при высокой температуре.

После глажения

- Отключите утюг от сети и вылейте воду из резервуара.
- Всегда храните остывший утюг в вертикальном положении, в сухом месте.

7. Чистка и уход

Чистка внешних поверхностей прибора

- Перед чисткой всегда вынимайте вилку из розетки.
- Протирайте корпус слегка влажной тканью.
- Для очищения подошвы утюга, используйте влажную ткань.
- Никогда не используйте жесткие салфетки, абразивные чистящие средства, уксус или другие химикаты для очищения подошвы утюга.

Хранение утюга

- Отключите утюг от сети и дайте подошве остыть.
- Вылейте воду из резервуара и установите регулятор уровня подачи пара в положение  «Без пара».
- Поставьте утюг на пятую-опору. Всегда храните остывший утюг в вертикальном положении на пяте-опоре в сухом месте.
- Электроприборы хранятся в закрытом сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха не выше плюс 40°C с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы электроприборов.

Транспортировка

Электроприборы транспортируют всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида. При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку

Транспортирование приборов должно исключать возможность непосредственного воздействия на них атмосферных осадков и агрессивных сред.



Во избежание риска пожара, поражения электрическим током или получения травмы при использовании вашего прибора, а также его поломки, строго соблюдайте основные меры предосторожности при работе с данным прибором, а также общие указания по безопасности при работе с электрической бытовой техникой.

ТРЕБОВАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ

Примечание: По окончании срока эксплуатации электроприбора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами, а передайте в официальный пункт сбора на утилизацию. Таким образом, Вы поможете сохранить окружающую среду.

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления.»

8. Если у Вас возникла проблема

Если возникает какая-либо небольшая проблема, она обычно может быть легко решена, когда найдена причина ее возникновения

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	ВОЗМОЖНОЕ РЕШЕНИЕ
Вода протекает через отверстия в подошве	• Выбранная температура недостаточна для выработки пара. • Утюг недостаточно нагрет для использования пара. • Утюг хранился в горизонтальном положении, резервуар не был опорожнен.	• Установите ручку регулятора температуры на отметку *** (max). • Подождите, пока сигнальная лампочка погаснет. • См. раздел инструкции «Хранение утюга».
Коричневые подтеки из подошвы пачкают белье.	• Использование химических продуктов для удаления накипи. • Использование неразбавленной деминерализованной воды • Волокна ткани набиваются в отверстия подошвы и обугливаются.	• Не добавляйте в резервуар никаких продуктов для удаления накипи. • Очистите подошву неметаллической мочалкой. • Время от времени прочищайте отверстия подошвы.
Грязная или коричневая подошва пачкает белье.	• Использование слишком высокой температуры. • Белье недостаточно тщательно прополоскано или использовался крахмал.	• Очистите подошву, как указано выше. Установите регулятор температуры в соответствии с таблицей температур. • Очистите подошву, как указано выше. Не используйте крахмал.
Незначительное количество пара. или отсутствие пара.	• Резервуар пуст. • Отложение накипи в утюге. • Утюг слишком долго использовался всухую.	• Заполните резервуар водопроводной водой.
Пощипанная подошва. или поврежденная подошва.	• Утюг стоял в горизонтальном положении на металлической подставке.	• Всегда ставьте утюг на пятую-опору.



Во избежание риска пожара, поражения электрическим током или получения травмы при использовании вашего прибора, а также его поломки, строго соблюдайте основные меры предосторожности при работе с данным прибором, а также общие указания по безопасности при работе с электрической бытовой техникой.

Внимание! Если с помощью описанных выше шагов Вы не можете устранить проблему своими силами, обратитесь, пожалуйста, в Авторизованный сервисный центр POLARIS.

9. Технические характеристики

Напряжение: 220-240В
Частота: 50-60 Гц
Мощность: 1 000 Вт

Примечание: Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

10. Информация о сертификации

Продукция прошла процедуру подтверждения соответствия требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в

изделиях электротехники и радиоэлектроники» и маркируется единым знаком обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного Союза.

Информацию о номере сертификата/декларации соответствия и сроке его действия Вы можете получить в месте приобретения изделия POLARIS или у Уполномоченного представителя изготовителя.



Расчетный срок службы изделия:

3 года

Гарантийный срок:

1 год со дня покупки

Дата изготовления указана на изделии.

Правила реализации не установлены.

Изготовитель (Manufacturer):

POLARIS CORPORATION LIMITED

Unit 1801, 18/F, Jubilee Centre, 46 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

at factory CIXI JINTAI ORDINARY COMMODITY CO., LTD

No.207, Banyejiang Road, Zhouxiang Town, Cixi City, Zhejiang, China

Поларис Корпорейшн Лимитед

Блок 1801, 18/Ф, Джубили Сентр, 46 Глостер Роуд, Ванчай, Гонконг

на заводе ЦЫСИ ДЖИНТАЙ ОРДИНАРИ КОММОДИТИ КО., ЛТД

№.207, Баньяанг Роуд, Чжоусян Таун, Цыси Сити, Чжэцзян, Китай

Произведено в Китае.

Импортёр: ООО "Континент", Россия, 115419, г.Москва, улица Орджоникидзе, д. 11, строение 3, этаж 4 помещение I комната 13.

Уполномоченный представитель изготовителя в РФ и государствах-членах Таможенного Союза:

ООО «Поларис Инт», 105005, Россия, г.Москва, 2-ая Бауманская ул., д.7, стр.5, ком.26

Телефон единой справочной службы 8-800-700-11-78

11. Гарантийные обязательства

Изделие: Утюг электрический

Модель: PIR 1007T

Настоящая гарантия действует в течение 12 месяцев с подтвержденной даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в соответствии с Законами Государств – членов Таможенного Союза «О защите прав потребителей».

1. Гарантийные обязательства изготовителя распространяются на все модели, выпускаемые под торговой маркой «POLARIS» и приобретенные у уполномоченных изготовителем продавцов, в странах, где предоставляется гарантийное обслуживание (независимо от места покупки).
2. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с руководством по эксплуатации и соблюдением правил и требований по безопасности.
3. Настоящая гарантия не распространяется на недостатки, возникшие после передачи товара потребителю вследствие:
 - Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности внутрь изделия;

- Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением требований Руководства по эксплуатации и правил техники безопасности;
 - Отложения известкового осадка, водного камня и накипи из-за использования воды с высоким содержанием минеральных веществ.
 - Использования изделия в целях, для которых оно не предназначено;
 - Нормальной эксплуатации, а также естественного износа, не влияющие на функциональные свойства: механические повреждения внешней или внутренней поверхности (вмятины, царапины, потертости), естественные изменения цвета металла, в т.ч. появление радужных и темных пятен, а также - коррозии на металле в местах повреждения покрытия и непокрытых участках металла;
 - Износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
 - Ремонта изделия, произведенного лицами или организациями, не являющимися Авторизованными сервисными центрами*;
 - Повреждений изделия при транспортировке, некорректного его использования, а также в связи с непредусмотренными конструкцией изделия модификациями или самостоятельным ремонтом.
4. Изготовитель не несет гарантийные обязательства, если на изделии отсутствует паспортная идентификационная табличка, либо данные в ней стерты или исправлены.
5. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

Внимание!! Изготовитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно причиненный изделием POLARIS людям, домашним животным, окружающей среде, или ущербу имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил или условий эксплуатации и установки изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

По всем вопросам, связанным с техническим обслуживанием, проверкой качества, гарантийным и постгарантийным ремонтом изделий POLARIS обращайтесь в ближайший Авторизованный сервисный центр POLARIS или к продавцу – уполномоченному дилеру POLARIS

Гарантийный ремонт изделий POLARIS осуществляют только Авторизованные сервисные центры POLARIS.

*Адреса Авторизованных сервисных центров на сайте Компании: www.polar.ru

Для подтверждения даты приобретения изделия при гарантийном ремонте или предъявления иных предусмотренных законом требований просим Вас сохранять документы о покупке. Таковыми документами могут являться заполненный гарантийный талон POLARIS, , кассовый чек или квитанция Продавца, иные документы, подтверждающие дату и место покупки. При не предоставлении документа, подтверждающего дату приобретения изделия, срок гарантии исчисляется с даты изготовления изделия.

Дата изготовления указана на паспортной идентификационной табличке, находящейся на задней стенке

**Праска електрична
Polaris
Модель PIR 1007T**

Інструкція з експлуатації

Дякуємо Вам за вибір продукції, що випускається під торговельною маркою POLARIS. Наші вироби розроблені відповідно до високих вимог якості, функціональності і дизайну. Ми впевнені, що Ви будете задоволені придбанням нового виробу нашої фірми.

Перед початком експлуатації приладу уважно прочитайте цю інструкцію, в якій міститься важлива інформація, що стосується Вашої безпеки, а також рекомендації з правильного використання приладу і догляду за ним.

Зберігайте інструкцію разом з гарантійним талоном, касовим чеком, по можливості, картонною коробкою і пакувальним матеріалом.

 Продукція Polaris відповідає найвищим стандартам якості. 100% продукції тестується в лабораторії якості Polaris. Наявність залишкової води в резервуарі означає, що прилад пройшов додаткове тестування під контролем швейцарської компанії.

Зміст

1.	Загальні вказівки з безпеки	12
2.	Спеціальні вказівки з безпеки цього приладу	13
3.	Сфера використання приладу	13
4.	Опис приладу.....	14
5.	Комплектація	14
6.	Експлуатація приладу	14
7.	Чищення та догляд.....	16
8.	Якщо у Вас виникла проблема	17
9.	Технічні характеристики	18
10.	Інформація про сертифікацію.....	19
11.	Гарантійні зобов'язання.....	19

1. Загальні вказівки з безпеки

- Використовуйте прилад тільки за призначенням.
- Перед введенням приладу в експлуатацію уважно прочитайте інструкцію з експлуатації.
- Щоразу перед вмиканням приладу оглядайте його. При наявності ушкоджень приладу і шнуру живлення в жодному разі не вмикайте прилад у розетку.
- Прилад та шнур живлення повинні зберігатися поза межами дії високих температур, прямих сонячних променів та вологи.
- Не залишайте прилад працювати без нагляду! Якщо не користуєтеся приладом, завжди вимикайте його.
- Зберігайте прилад у недоступному для дітей місці. Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
- Використання приладу дітьми та людьми з обмеженими фізичними і розумовими здібностями можливе тільки під безпосереднім наглядом та контролем.
- **Увага! Не використовуйте прилад поблизу ванн, рукомийників або інших ємностей, заповнених водою.**
- В жодному разі не занурюйте прилад у воду або інші рідини. Не торкайтеся приладу вологими руками. При намоканні приладу негайно відключіть його від мережі.
- В разі падіння приладу у воду негайно відключіть його від мережі. При цьому в жодному разі не занурюйте руки у воду. Перш ніж надалі використовувати прилад, необхідна його перевірка кваліфікованим спеціалістом.
- Вмикайте прилад тільки в джерело змінного струму (~). Перед вмиканням переконайтеся, що прилад розрахований на напругу, що використовується в мережі.
- Прилад може вмикатися тільки в мережу з заземленням. Для забезпечення Вашої безпеки заземлення повинне відповідати встановленим електротехнічним нормам. Не користуйтеся нестандартними джерелами живлення або пристроями підключення.
- При використанні подовжувача переконайтеся, що він заземлений.
- **Будь-яке помилкове вмикання позбавляє Вас права на гарантійне обслуговування.**
- Перед вмиканням приладу в мережу переконайтеся, що перемикач стоїть у положенні «MIN».
- Не використовуйте прилад поза приміщеннями. Бережіть прилад від ударів об гострі кути. По закінченні експлуатації, а також при чищенні або поломці приладу завжди вимикайте його з мережі.
- Не можна переносити прилад, тримаючи його за шнур живлення. Забороняється також відключати прилад від мережі, тримаючи його за шнур живлення. При вимиканні приладу з мережі тримайтеся за штепсельну вилку.
- Використання додаткових аксесуарів, що не входять до комплекту, позбавляє Вас права на гарантійне обслуговування.
- Після використання ніколи не обмотуйте шнур електроживлення навколо приладу, тому що згодом це може привести до заломлення шнуру. Завжди гладко розправляйте шнур на час зберігання.
- Заміну шнура живлення можуть здійснювати тільки кваліфіковані фахівці – співробітники сервісного центру. Некваліфікований ремонт становить пряму небезпеку для користувача.
- Не здійснюйте ремонт приладу самостійно. Ремонт повинен здійснюватися тільки кваліфікованими фахівцями сервісного центру.
- Для ремонту приладу можуть використовуватися тільки оригінальні запасні частини.

- Після завершення терміну експлуатації електроприладу не викидайте його разом зі звичайними побутовими відходами, а передайте в офіційний пункт збору на утилізацію. Таким чином Ви допоможете зберегти довкілля.



Увага! Після завершення терміну експлуатації електроприладу не викидайте його разом зі звичайними побутовими відходами, а передайте в спеціалізований пункт для подальшої утилізації. Таким чином Ви допоможете зберегти довкілля.



Увага!

При виникненні неполадок будь-якого характеру звертайтеся в Авторизований сервісний центр POLARIS.

2. Спеціальні вказівки з безпеки цього приладу

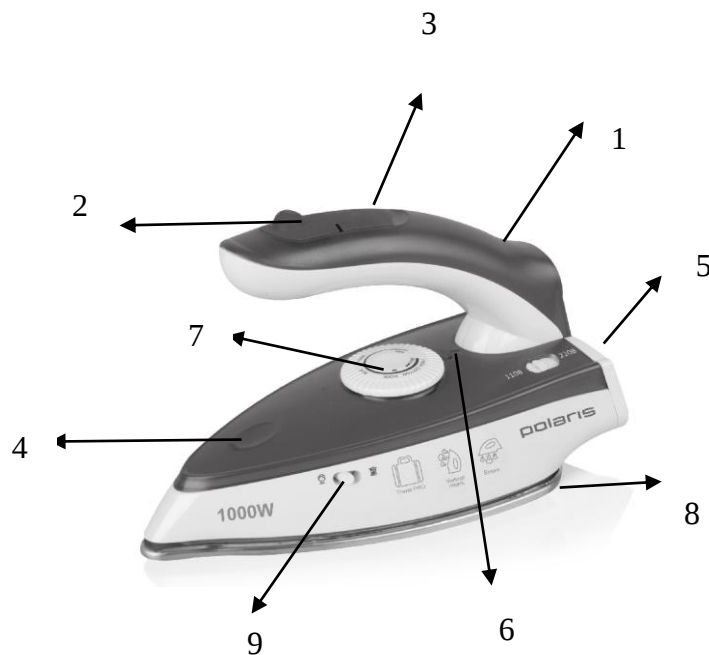
- Не доторкайтеся до гарячих поверхонь праски. Використовуйте ручку і кнопки.
- Перш ніж налити воду в праску, відключіть її від мережі.
- Щоб уникнути враження електричним струмом не занурюйте шнур, штепсельну вилку, прилад у воду або інші розчини.
- Не залишайте без нагляду праску, ввімкнену в мережу. Відключайте праску від мережі при виході з приміщення, де Ви прасуєте, навіть якщо Ви залишаєте приміщення на дуже короткий час.
- Ніколи не залишайте Вашу праску горизонтально на прасувальній дошці. Завжди ставте її вертикально на п'ятку-опору, навіть якщо ви робите перерву між прасуванням.
- Не підпускайте близько до праски дітей, особливо, коли ви використовуєте функцію подачі пари. При роботі електричні праски сильно нагріваються, і торкання до поверхні праски або потрапляння пари на шкіру може викликати сильний опік.
- Гаряча пара, що випускається праскою, небезпечна. Не спрямовуйте потік пари на людей.
- Ніколи не здійснюйте прасування або відпарювання одягу, одягнутого на людину.
- Не користуйтеся праскою поруч з працюючою електроплитою або іншими електронагрівальними приладами.
- Не допускайте доторкання шнуру живлення до гарячих предметів або підосви праски.
- Відключайте праску від електричної мережі на час чищення, зберігання або заповнення резервуару для води.
- Не користуйтеся несправною праскою. У випадку поломки звернете в уповноважений сервісний центр для проведення ремонту.
- Некваліфікований ремонт може стати причиною нещасного випадку або травми користувача.
- Не заливайте оцет або засоби проти накипу в резервуар для води.
- Не допускайте доторкання підосви праски до гострих металевих поверхонь, що дозволить уникнути подряпин на підосві і продовжить строк її служби.
- **Праска не призначена для частого використання.**
- **Увага!** Перед тим як упакувати прилад, дайте йому повністю охолонути у вертикальному положенні.

3. Сфера використання приладу

Прилад призначений виключно для побутового використання відповідно до цієї Інструкції. Прилад не призначений для промислового використання.

Виробник не несе відповідальності за збитки, що виникли в результаті неправильного або не передбаченого цією інструкцією використання.

4. Опис приладу



1. Ручка
2. Кнопка інтенсивної подачі пари ("Паровий удар")
3. Отвір для наповнення резервуара
4. Резервуар для води
5. Кнопка для складання ручки
6. Індикатор нагрівання праски
7. Регулятор температури
8. Підшва
9. Перемикання пара

5. Комплектація

1. Прилад
2. Склянка для води
3. Інструкція користувача
4. Гарантійний талон

6. Експлуатація приладу

Перед першим використанням

- Деякі частини праски змазуються мастилом при виготовленні, тому при першому вмиканні праска може трохи диміти. Через деякий час після початку користування це припиниться.
- Зніміть всі наклейки і захисну плівку з робочої поверхні праски.

- Очистіть отвори на робочій поверхні, щоб бруд, який, можливо, потрапив в отвори під час виготовлення праски, не забруднив тканину.

Увага!

Деякі частини праски змащуються мастилом під час виготовлення, тому при першому вмиканні праска може трошки димити. Через деякий час після початку використання це припиниться.

Увага!

У резервуарі нової праски може бути невелика кількість води. Це значить, що Ваша праска додатково перевірялася виробником.

Перш ніж почати прасування

- Протріть підшву праски злегка вологою тканиною.
- Підніміть складну ручку.
- Тримайте праску у вертикальному положенні і увімкніть її до мережі. Виберіть температуру відповідно до вказівок на п'ятці праски або на ярлику Вашого одягу.

Ярлик на одязі	Тип тканини	Режим регулятора температури
	Синтетичні тканини	● Низька температура
	Шовкові, вовняні тканини	●● Середня температура
	Бавовняні, лляні тканини	●●● Висока температура
	Прасувати не рекомендується	

- Індикатор нагрівання праски вимикається, коли праска нагрілася до встановленої температури.

Функція «Паровий удар»

- Відключіть праску від мережі.
- Встановивши праску під кутом 10°, акуратно наповніть резервуар (4) водою за допомогою скляночки.
- Не перевищуйте позначку «Мах», нанесену на резервуар (при цьому праска повинна стояти вертикально на п'ятці-опорі)
- Ця праска розроблена для використання водопровідної води з низьким рівнем жорсткості. Якщо у Вашому регіоні водопровідна вода має досить низьку жорсткість, її можна заливати в праску після попередньої механічної фільтрації та відстоювання. Однак, якщо у Вас досить жорстка вода, то ми рекомендуємо використовувати суміш ½ водопровідної і ½ дистильованою (демінералізованою) води, або використовувати в прасці тільки водопровідну воду, відфільтровану через фільтр з зм'якшуючим картриджем. Також Ви можете використовувати в прасці рідини для прасування, наявні в продажу і відомі як «вода для праски»

Увага!

Не додавайте в воду ніяких інших добавок (наприклад, оцет, крохмаль, парфумерні рідини, засоби для видалення накипу).

Виявлення в прасці надмірної кількості накипу, що не видаляється чи інших відкладень не підпадає під дію гарантії виробника

- Встановіть регулятор температури відповідно до вищенаведеної таблиці (або ярлику на одязі). Використання пари можливе тільки при високій температурі ●● або ●●●.
- Індикатор нагрівання повинен засвітитися. Він згасне, щойно підошва достатньо нагріється.
- Натискайте час від часу на кнопку «Викид пари» (2).
- Дотримуйте інтервалу в кілька секунд між натисканнями.
- Викид пари можливий тільки при високій температурі.

Після прасування

- Відключіть праску від мережі і вилийте воду з резервуара.
- Завжди зберігайте праску холодною у вертикальному положенні в сухому місці.

7. Чищення та догляд

Чищення зовнішніх поверхонь приладу

- Перед чищенням завжди виймайте вилку з розетки.
- Протирайте корпус ледь вологою тканиною.
- Для чищення підошви праски, використовуйте вологу тканину.
- Ніколи не використовуйте жорсткі серветки, абразивні засоби для чищення, оцет або інші хімічні речовини для чищення підошви праски.

Зберігання праски

- Від'єднайте праску від мережі та дайте підошві охолонути.
- Злийте воду з резервуара та встановіть регулятор рівня подачі пари в положення  «Без пари».
- Поставте праску на п'яту-опору. Завжди зберігайте остиглий праска у вертикальному положенні на п'яті-опорі в сухому місці.

Зберігання

- Електроприлади слід зберігати в закритому сухому та чистому приміщенні при температурі повітря не вище плюс 40°C та відносній вологості не вище 70% за відсутності навколопилу, парів кислот та інших речовин, що негативно впливають на матеріали з яких виготовлено електроприлади.

Транспортування

- Електроприлади транспортуються всіма видами транспорту відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на транспорті конкретного виду. Для перевезення приладу використовуйте оригінальну заводську упаковку.
- Під час транспортування приладів, вони не повинні потрапляти під безпосередній вплив атмосферних осадів і агресивних середовищ.



Щоб уникнути ризику виникнення пожежі, ураження електричним струмом, отримання травм під час використання вашого приладу, а також його поломки, суворо дотримуйтесь основних мір безпеки при роботі з цим приладом, а також загальних вказівок з техніки безпеки при роботі з електричною побутовою технікою.

ВИМОГИ ЩОДО УТИЛІЗАЦІЇ

Примітка: Після завершення терміну експлуатації електроприладу не викидайте його разом зі звичайними побутовими відходами, а передайте в спеціалізований пункт збору на утилізацію. Таким чином Ви допоможете зберегти довкілля.

Відходи, що утворюються під час утилізації виробів, підлягають обов'язковому збору для подальшої утилізації в установленому порядку та відповідно до чинних вимог і норм галузевої нормативної документації, в тому числі відповідно до ДСанПіН 2.2.7.029-99 «Гігієнічні вимоги щодо поводження з промисловими відходами та визначення їх класу небезпеки для здоров'я населення.»

8. Якщо у Вас виникла проблема

Якщо виникає певна невелика проблема, вона зазвичай може бути легко вирішена, коли буде знайдена причина її виникнення.

ПРОБЛЕМА	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	МОЖЛИВЕ РІШЕННЯ
Вода протікає через отвори в підшві	- Вибрана температура недостатня утворення пари. - Праска недостатньо нагріта для використання пари. - Надто сильна подача пари. - Праска зберігалася в горизонтальному положенні, резервуар не був випорожнений, регулятор подачі пари був встановлений у положення «без пари».	- Встановіть ручку регулятора температури на позначку ●●● (max). - Зачекайте, доки сигнальна лампочка погасне. - Зменшіть подачу пари. - Див. «Чищення та догляд», Зберігання праски
Коричневі підтікання з підшви забруднюють білизну.	- Використання хімічних засобів для видалення накипу. - Волокна тканини набилися в отвори підшви та обвуглилися.	- Не додавайте в резервуар ніяких засобів для видалення накипу. - Проведіть самоочищення. Почистіть підшву неметалевою мочалкою. Час від часу прочищайте отвори на підшві.
Брудна чи коричнева підшва забруднює білизну.	- Використовується надто висока температура. - Білизна не дуже добре прополоскана чи використовувався крохмаль.	- Очистіть підшву, як зазначено вище. Встановіть регулятор температури в відповідності з таблицею температур. - Почистіть підшву, як зазначено вище. Не використовуйте крохмаль.
Недостатня кількість чи відсутність пари.	- Резервуар порожній. - Відкладання накипу в прасці. - Праска надто довго використовувалась в сухому режимі.	Наповніть резервуар чистою водою. Проведіть самоочищення.
Подряпана чи пошкоджена підшва.	Праска стояла в горизонтальному положенні на металевій підставці.	Завжди ставте праску на п'яту-опору.



Щоб уникнути ризику виникнення пожежі, ураження електричним струмом, отримання травм під час використання вашого приладу, а також його поломки, суворо дотримуйтесь основних мір безпеки при роботі з цим приладом, а також загальних вказівок з техніки безпеки при роботі з електричною побутовою технікою.

Увага! Якщо за допомогою описаних вище кроків Ви не можете вирішити проблему своїми силами, зверніться, будь ласка, в Авторизований сервісний центр POLARIS.

9. Технічні характеристики

Напруга: 220-240 В

Частота: 50-60 Гц

Потужність: 1 000 Вт

Примітка: Внаслідок постійного процесу внесення змін і вдосконалень, між інструкцією і виробом можуть спостерігатися деякі розходження. Виробник сподівається, що користувач зверне на це увагу.

10. Інформація про сертифікацію

Прилад сертифікований на відповідність вимогам Технічних регламентів та Державних стандартів України



Термін служби виробу: 3 роки
Термін гарантії на виріб 1 рік від дня покупки
Дата виготовлення на виробі.
Правила реалізації не встановлені.

Виробник:
ПОЛАРИС КОРПОРЕЙШН ЛІМІТЕД - POLARIS CORPORATION LIMITED
Блок 1801, 18 / F, Джубілі центр, 46 Глостер роуд, Ванчай, Гонконг
Unit 1801, 18/F, Jubilee Centre, 46 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

Імпортёр в Україні:
ТОВ «МБТ ИНТ», 03067, Україна, м. Київ, бульвар Лепсе, буд. 4.

Зроблено в Китаї

11. Гарантійні зобов'язання

Виріб: Праска електрична

Модель: PIR 1007T

Ця гарантія діє протягом 12 місяців від підтвердженої дати придбання виробу та передбачає гарантійне обслуговування виробу відповідно до чинного законодавства України.

Ця гарантія діє у разі дотримання таких умов:

1. Гарантійне зобов'язання розповсюджується на усі моделі, які випускаються під торговою маркою POLARIS та придбані в уповноважених виробником продавців, у країнах, де надається гарантійне обслуговування (незалежно від місця покупки).
2. Виріб повинен використовуватися у строгій відповідності до інструкції з експлуатації та з дотриманням правил та вимог безпеки.
3. Ця гарантія не розповсюджується на дефекти, що виникли після передачі товару споживачу внаслідок:
 - Хімічного, механічного та іншого впливу, попадання сторонніх предметів, рідин, комах та продуктів їх життєдіяльності всередину виробу;
 - Неправильної експлуатації, що полягає у використанні виробу не за його прямим призначенням, а також встановлення та експлуатації виробу з порушенням правил та вимог техніки безпеки;
 - Відкладення вапняного осаду, водного каменю і накипу через використання води з високим вмістом мінеральних речовин.
 - Використання приладу з метою, для якої він не призначений;
 - Нормальної експлуатації, а також природного зношування, що не впливають на функціональні властивості: механічні пошкодження зовнішньої або внутрішньої поверхні (вм'ятини, подряпини, потертості), природні зміни кольору металу, у тому числі поява

райдужних та темних плям, а також корозії на металі у місцях пошкодження поверхні та непокритих ділянках металу;

- Зношування деталей оздоблення, ламп, батарей, захисних екранів, накопичувачів сміття, ременів, щіток та інших деталей з обмеженим строком використання;
 - Ремонту виробу, здійсненого особами або фірмами, що не є авторизованими сервісними центрами*;
 - Пошкоджень виробу при транспортуванні, некоректному його використанні, а також у зв'язку з не передбаченими конструкцією виробу модифікаціями чи самостійним ремонтом.
4. Виробник не несе гарантійні зобов'язання, якщо на виробі відсутня паспортна ідентифікаційна табличка, або дані в ній витерті або виправлені.
5. Ця гарантія діє лише для виробів, що використовуються для особистих побутових потреб, та не розповсюджується на вироби, котрі використовуються з комерційною, промисловою та професійною метою.

Увага! Виробник не несе відповідальності за можливу шкоду, прямо чи опосередковано завдану виробом POLARIS людям, домашнім тваринам, навколишньому середовищу, або збитки майну у випадку, якщо це сталося у результаті недотримання правил або умов експлуатації та встановлення виробу, навмисних та необережних дій споживача та третіх осіб.

З усіх питань, пов'язаних з гарантійним обслуговуванням, перевіркою якості, гарантійним та постгарантійним ремонтом виробів POLARIS звертайтеся до найближчого Авторизованого сервісного центру POLARIS або до продавця – уповноваженого дилера POLARIS.

Гарантійний ремонт виробів POLARIS здійснюють лише Авторизовані сервісні центри POLARIS.

***Адреси авторизованих центрів на сайті Компанії: www.polar.ru**

Для підтвердження дати придбання виробу при гарантійному ремонті або пред'явлення інших передбачених законом вимог просимо Вас зберігати документи про покупку.

Такими документами можуть бути заповнений гарантійний талон POLARIS, касовий чек або квитанція продавця, інші документи, що підтверджують дату та місце покупки.

У разі ненадання документу, що підтверджує дату придбання виробу, строк гарантії вираховується з дати виготовлення виробу.

Дата виготовлення вказана на паспортній ідентифікаційній табличці, що знаходиться на задній стінці виробу.

POLARIS
Моделі PIR 1007T
Електрлік үтік

Пайдалану бойынша нұсқаулық

POLARIS сауда маркасымен шығатын өнімді таңдағаныңыз үшін алғыс білдіреміз. Біздің бұйымдар сапа, функционалдық және дизайнға қойылатын жоғары талаптарға сәйкес жасалған. Біздің фирмадан жаңа бұйым алғаныңызға риза болатыныңызға сенімдіміз.

Құралды пайдаланбас бұрын осы нұсқаулықпен мұқият танысыңыз, онда Сіздің қауіпсіздігіңізге қатысты маңызды ақпарат бар, сондай-ақ, құралды дұрыс пайдалану мен күтуге қатысты кеңестер берілген.

Нұсқаулықты кепілдік талонымен, кассалық чекпен бірге, мүмкіндігінше, картон қорапты және орама материалымен бірге сақтаңыз.



Polaris өнімі сапаның ең жоғары стандарттарына сәйкес келеді. Өнімнің 100%-ы Polaris сапа зертханасында тестіленеді.

Резервуарда қалдықты судың бар болуы аспап швейцариялық компанияның бақылауымен қосымша тестілеуден өтті дегенді білдіреді.

Мазмұны

1. Қауіпсіздік бойынша жалпы нұсқаулар.....	21
2. Осы аспаптың қауіпсіздігі бойынша арнайы нұсқаулар	23
3. Аспаптың пайдаланылу саласы	23
4. Сипаттамасы	23
5. Құрылғының жиынтықтылығы.....	24
6. Аспапты пайдалану	24
7. Тазарту және күтім.....	26
8. Егер сізде қандай да бір ақау туындаса	26
9. Құрылғының техникалық сипаттамалары	27
10. Сертификаттау туралы ақпарат	27
11. Кепілдік міндеттемелер.....	28

1. Қауіпсіздік бойынша жалпы нұсқаулар

- Құрал тек мақсаты бойынша пайдаланылуы тиіс. Құралды коммерциялық мақсатта ұзақ уақыт бойы пайдалану құралдың істен шығуына, зақымдалуына немесе адамдардың денсаулығына нұқсан келтіруіне әкеп соғуы мүмкін.
- Құрал нұсқаулыққа сәйкес тек мақсаты бойынша пайдаланылуы тиіс.

- Құралды әрбір қосудың алдында қарап шығыңыз. Құралда немесе желілік сымда ақау байқалса құралды розеткаға қосуға тыйым салынады.
- Пайдалану тиіс аспап кейін паденьенің, бұзылудың айқын белгілерінде бар. Алдым игерушілікпен аспап тексер- білікті маманмен болуға керекке.
- Егер Сіз құралдың жұмыс жасау мүмкіндігіне күмән келтірсеңіз, құралды пайдаланбаңыз.
- Бұл құрал, егер олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлға үтікті қолдану бойынша нұсқаулар бермесе не бақылау жүргізбесе, физикалық ауытқуы бар, жүйке немесе психикалық қабілеттігі төмен немесе білімі мен тәжірибесі жоқ адамдардың (балалар да қоса) пайдалануына арналмаған. Балалардың құралмен ойнамау мақсатында қадағалау әрекеттерін ұйымдастыру қажет.
- Құралды қадағалаусыз қалдырмаңыз. Құралды балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

Назар аударыңыз!

- Құралды ванна, шұңғылша немесе сумен толтырылған басқа да ыдыстардың қасында пайдалануға болмайды. Егер құрал суға батырылған болса, оны тез арада желіден ажыратыңыз. Суға қолыңызды батыруға тыйым салынады. Құралды қайта пайдаланбас бұрын оны білікті маманға көрсету қажет.
- Құралды бөлмежайдан тысқары жерде пайдаланбаңыз. Құралды ыстықтан, тікелей күн сәулесінен, сүйір бұрыштарға соғылуынан, ылғалдан сақтаңыз (құралды суға немесе өзге сұйықтықтарға салмаңыз). Құралды сулы қолмен ұстамаңыз. Құралға су тиген жағдайда оны тез арада желіден ажыратыңыз.
- Құралды ауыспалы тоқ көзіне ғана қосыңыз (~). Қоспас бұрын, құралдың сипаттамасында келтірілген көрсеткіш желіде қолданылатын кернеуге сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Құрал тек тұйықталған желіге қосылуы тиіс. Сіздің қауіпсіздігіңіз үшін тұйықталу қолданыстағы электр техникалық нормаларына сәйкес келуі қажет. Қалыпты емес қоректендіру көздерін немесе іске қосу құрылғыларын пайдалануға тыйым салынады. Ұзартқышты пайдалану барысында оның тұйықталғанына көз жеткізіңіз.
- **Құралды дұрыс түрде қоспау Сізді кепілді қызмет көрсетуден айырады.**
- Құралды пайдаланып болғаннан кейін, оны орнату немесе бөлшектерді шешу барысында, тазарту немесе құрал бүлінген жағдайда оны әркез желіден ажыратыңыз.
- Құралдың бүлінуі мен оқыс жағдайларға әкеп соғуы мүмкін желінің шамадан тыс жұмыс істеуіне жол бермеңіз. Ол үшін қолданыстағы электрлік розеткаға ұзартқышты пайдалану арқылы өзге де құралдарды қоспаңыз. Ұзартқышты пайдаланудың алдында оның зақымдалмағанына көз жеткізіңіз.
- Құралды желілік сымнан ұстап тасымалдауға болмайды. Сондай-ақ, желілік сымнан ұстап желіден ажыратуға тыйым салынады. Құралды желіден ажыратқанда штепсельді ашадан ұстаңыз.
- Электр тоғымен зақымдалмау үшін құралды іске қосу және сөндіру барысында желілік сым ашасының металл бөліктеріне қол тигізбеңіз.
- Пайдаланып болғаннан кейін электр қоректендіру сымын құралды айналдыра орауға болмайды, уақыт өте келе бұл сымның үзілуіне әкеп соғуы мүмкін. Құралды сақтау барысында әрқашан сымды жақсылап тарқатыңыз.
- Сымды тек білікті мамандар – қызмет көрсету орталығының қызметкері ғана ауыстыра алады. Біліктілігі жоқ тұлға тарапынан жасалған жөндеу қолданушыны қауіп-қатерге ұшыратуы мүмкін.
- Техникалық мәселелердің туындамауы мен құралға берілетін кепілді сақтау үшін құралды өздігіңізден жөндемеңіз және бөлшектемеңіз. Жөндеу жұмыстарын қызмет көрсету орталығының білікті маманы жүзеге асыруы тиіс.
- Құралды жөндеу үшін тек түпнұсқалы қосалқы бөлшектерді пайдаланыңыз.



Назар аударыңыз! Қызмет көрсету мерзімі аяқталғаннан кейін құралды тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз. Оны одан әрі кәдеге жарату үшін арнайы орынға өткізіңіз. Бұл әрекетіңізбен Сіз қоршаған ортаны қорғауға септігіңізді тигізесіз.



Назар аударыңыздар!

2. Осы аспаптың қауіпсіздігі бойынша арнайы нұсқаулар

- Үтіктің ыстық қабаттарына қол тигізбеңіз. Тұтқа мен батырмаларды пайдаланыңыз.
- Утюг кейін паденьенің пайдалану тиіс, бұзылудың немесе тұмшалылықтың бұзушылығының айқын белгілерінде бар;
- Үтікке су құймас бұрын оны желіден ажыратыңыз және буды жіберу реттегішін  «БУСЫЗ» қалпына орнатыңыз.
- Барысында сипа- және үзілістерде сипа- арасында үтік төзімді бетте болуға керек;
- Желіге қосылған үтікті қадағалаусыз қалдырмаңыз. Киімді үтіктеп жатқан бөлмеден шығу барысында үтікті желіден ажыратыңыз, бөлмеден аз ғана уақытқа шықсаңыз да, үтікті сөндіру қажет.
- Үтікті жатқан қалпында үтіктеу тақтасында қалдырмаңыз. Егер үтіктеу барысында үзіліс жасасаңыз, әркез құралды тірек-табанына тік қалпында орналастырыңыз.
- Үтікке балаларды жақындатпаңыз, мұны, әсіресе, буды жіберу функциясын пайдалану барысында ескеру қажет. Электрлік үтіктер жұмыс барысында қатты қызады, үтіктің қабатына қол тигізу немесе теріге будың тию әрекеті күйіп қалуға әкеп соғуы мүмкін.
- Үтіктен шығатын ыстық бу өте қауіпті. Буды адамдарға және үй жануарларына бағыттамаңыз.
- Адамның үстіндегі киімді үтіктемеңіз.
- Үтікті жұмыс жасап тұрған плита мен өзге де электр қыздыру құралдарының қасында пайдаланбаңыз.
- Желілік сымның ыстық заттармен немесе құралдың табанына жанасуын болдырмаңыз.
- Үтікті тазарту, сақтау немесе сауытты сумен толтыру барысында құралды электр желісінен ажырату қажет.
- Суға арналған сауытқа сірке қышқылын немесе қақтан тазарту құралдарын құймаңыз.
- Үтіктің табаның өткір металл заттарға жанастырмаңыз, бұл құралдың табанында пайда болуы мүмкін жарылыстан сақтап, оның қызмет ету мерзімін ұзартады.

Назар аударыңыз!

Құралды орамас бұрын оның тік қалпында толығымен сууын күтіңіз

3. Аспаптың пайдаланылу саласы

- Құрал тұрмыста қолдануға ғана арналған.
- Бұл құралды өндірісте және сауда саттықта пайдалануға болмайды, сондай-ақ бөлмеден тыс жерде қолдануға тыйым салынады.
- Өндіруші құралды дұрыс пайдаланбау салдарынан немесе бұл нұсқаулықта қарастырылмаған әрекеттерді орындау барысында туындаған ақаулар үшін жауапты емес.

4. Сипаттамасы



1. Қалам
2. Будың("Будың соққысы") берісінің түймесі
3. Ойық резервуардың толымы үшін
4. Резервуар су үшін
5. Түйме қаламның қаттап сал- үшін
6. Үтіктің қызбасының индикаторы
7. Қызудың реттеуіші
8. Табан
9. Будың ауыстырып-қосуы

5. Құрылғының жиынтықтылығы

1. Құрал
2. Су құюға арналған стақан
3. Пайдалану жөніндегі нұсқаулық
4. Кепілдік талоны

6. Аспапты пайдалану

Алғаш пайдаланар алдында

- Жасалған кезде үтіктің кейбір бөліктеріне май жағылған және алғаш токқа қосқанда үтік түтіндеуі мүмкін. Алғаш пайдалана бастаған соң біршама уақыттан кейін ол түтіндемейтін болады.
- Үтіктің жұмыс бетінен қорғаныш пленкасын және барлық жапсырмаларды алып тастаңыз.
- Үтікті жасаған кезде тесіктерге жиналған шаң-тозаң матаны бүлдірмес үшін жұмыс бетіндегі тесіктерді тазартыңыз.

Назар аударыңыз!

Үтіктің кейбір бөліктері өндіру барысында маймен жағылады, сол себепті оны алғаш рет қосу барысында құралдан түтіннің шығуы мүмкін. Бірнеше уақыттан соң пайдалану барысында түтіннің жүруі тоқтайды.

Назар аударыңыз!

Жаңа үтіктің сауытында судың кішкене ғана мөлшері болуы мүмкін. Бұл Сіздің үтігіңізді өндіруші фирма қосымша түрде тексеруден өткізді дегенді білдіреді.

- Үтікті тік қалпында тірек-табанына орналастырыңыз. Құралды желіге қосыңыз. Сіздің киіміңіздегі белгіде келтірілген көрсеткішке сәйкес қажетті температуралық режимді таңдаңыз.

Ярлык на одежде	Тип ткани	Режим регулятора температуры
	Синтетические ткани	• Низкая температура
	Шёлковые, шерстяные ткани	• • Средняя температура
	Хлопковые, льняные ткани	• • • Высокая температура
	Гладить не рекомендуется	

- Үтіктің қызбасының индикатор сөндіреді, қашан үтік дейін тағайынды қызудың қызды.

Атқаратын қызметім "паровой соққы"

- Үтікті аудан отключите.
- Тағайында- үтікті ас бұрыш 10°, мұқият резервуар (4) сумен арқылы стақанның толтырасындар.
- Үтік құрылғының суға арналған резервуарын сумен толтыру барысында, судың деңгейін қадағалаңыз, құрылғының суға арналған резервуарын «тах» белгісінен асыра толтырмаңыз, себебі, құрылғының суға арналған резервуарында судың деңгейі, оның максималды мөлшерінен, яғни «тах» белгісі бар меже сызығынан асып кетпеуі керек.

- Бұл үтік кермектігі төмен құбырлық суды пайдалану үшін әзірленген.
Егер Сіздің аймағыңызда құбырлық судың кермектігі айтарлықтай төмен болса, оны алдын ала механикалық сүзгілеуден және тұндырғаннан кейін үтікке құюға болады.
Алайда, Сізде су айтарлықтай кермекті болса, онда біз ½ құбырлық және ½ тазартылған (минералсыздандырылған) судың қоспасын пайдалануды, немесе үтікте тек қана жұмсартқыш картриджі бар сүзгі арқылы сүзгіленген құбырлық суды пайдалануды ұсынамыз.

Сонымен қатар Сіз үтікте сатылымда бар «үтікке арналған су» деп белгілі үтіктеуге арналған сұйықтықтарды пайдалана аласыз.

Назар аударыңыз!

Суға ешқандай басқа қоспаларды (мысалы, сірке суын, крахмалды, парфюмерлік сұйықтықтарды, қақты жоюға арналған құралдарды) қоспаңыз.

Үтікте жойылмайтын қақтың немесе басқа түзілімдердің артық мөлшерінің пайда болуы өндіруші кепілдігінің әрекет етуіне жатпайды.

- Тағайында- қызудың реттеуішінің сәйкес мен вышеприведенной кестемен (қарамастан немесе ярлыком киімде) будың игерушілігінің ықтимал ғана при немесе **қарамастан биік қызуда ***.
- Қызбаның индикатор тұтауға керекке. Ол погаснет, сияқты ғана табан біраз қызады.
- Ауқым-ауқым "выброс бу" (2) деген түймеге басАра қашықтықты несколько секундта басарасында сақтау
- Будың выброс ықтимал ғана при биік қызуда

Үтіктеуден кейін

- Үтікті желіден ажыратыңыз және сауыттағы суды төгіңіз.
- Үтіктің сууын күтіңіз.
- Суыған үтікті әркез тірек-табанына орналастырып, құрғақ жерде сақтаңыз.

7. Тазарту және күтім

Құралдың сыртқы қабатын тазарту

- Тазартудың алдында әркез құралды желіден ажыратыңыз.
- Құралдың корпусын сәл ғана сулы матамен сүртіңіз.
- Үтіктің табаның тазалау үшін сулы матаны қолданыңыз.
- Қатты сулықтарды, абразивті тазарту құралдарын, сірке қышқылы немесе үтіктің табаның тазалауға арналған өзге де химиялық құралдарды пайдалануға тыйым салынады.

Үтікті сақтау

- Үтікті желіден ажыратыңыз және оның табынының сууын күтіңіз.
- Сауыттағы суды төгіңіз және буды жіберу деңгейінің реттегішін  «Бусыз» қалпына орнатыңыз.
- Үтікті тіреу-табанына қойыңыз. суы- үтікті ара тік жағдайда бас өкшеде-ықта ара құрғақ жерде ылғи сақта-.

Сақтау жөніндегі шарт

Құралдар қоршаған ауа температурасы плюс 40°C -тан аспайтын және 5°C-тан кем емес, салыстырмалы ылғалдығы 70%-дан жоғары емес, қышқылды және электрлі құралдар материалдарына теріс әсер ететін өзге де будың, шаңның болмауы жағдайында жабық, құрғақ әрі таза бөлмежайда сақталуы тиіс

Тасымалдау жөніндегі шарт

Құралдарды тасымалданатын көлік түрінде әрекет ететін, механикаландырылған жүк тиеу-түсіру жұмыстарын қамтамасыз ететін жүкті тасымалдау ережелеріне сәйкес жабық көлік құралдарының кез келген түрінде тасымалдайды. Құралдарды тасымалдау барысында бүлінуден сақтау әрекеті қамтамасыз етілуі тиіс – бұйым сапасы мен тұтынушы құралының сыртқы түрін сақтау. Құралдарды тасымалдау барысында оларды тікелей атмосфералық жауынның түсуінен, агрессивті ортадан сақтау қажет.

▲ Өрттің пайда болуын алдын-алу, электр тоғымен зақымданбау, құралды пайдалану барысында жарақаттан сақтанып, оны бүлдірмеу үшін құралды қолдану барысында қауіпсіздіктің негізгі шараларын, сондай-ақ электр құрылғыларымен жұмыс атқару барысында қауіпсіздік бойынша жалпы нұсқауларды қатаң түрде қадағалаңыз.

КӘДЕГЕ ЖАРАТУ БОЙЫНША ТАЛАПТАР

Ескертпе: Қызмет көрсету мерзімі аяқталғаннан кейін құралды тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз. Оны одан әрі кәдеге жарату үшін арнайы орынға өткізіңіз. Бұл әрекетіңізбен Сіз қоршаған ортаны қорғауға септігіңізді тигізесіз.

Бұйымды кәдеге жарату барысында пайда болатын қалдықтар белгіленген тәртіппен және салалық нормативті құжаттар, соның ішінде «Өндіріс пен тұтыну қалдықтарын орналастыру мен залалсыздандыру бойынша гигиеналық талаптар» Санитарлық ережелер мен нормаларға 2.1.7.1322-03 сәйкес кәдеге жарату үшін міндетті түрде жиналуы тиіс

8. Егер сізде кандай да бір ақау туындаса

Қандай да бір кішкене ғана мәселе туындаса, оның шығу себебін анықтау арқылы оны оңай түрде шешуге болады.

АҚАУДЫҢ ТҮРІ	СЕБЕБІ	ШЕШІМ
Су құралдың табанындағы саңылаудан ағады	- Таңдалынған температура буды өңдеу үшін жеткілікті емес. - Үтік буды пайдалану үшін жеткілікті түрде қызған жоқ. - Будың жіберілуі тым қатты. - Үтік көлденең қалпында сақталды, сауыттан су төгілмеді, басқару тұтқасы «бусыз» қалпына орнатылмады.	- Температура реттегішінің тұтқасын ●●●(max) белгісіне орнатыңыз. - Сигналды шамның жарығы сөнгенше күте тұрыңыз. - Будың жіберілуін азайтыңыз. «Тазарту және күтім», Үтікті сақтау бөлімін қараңыз.
Құрал табанынан ағатын қоңыр түсті су киім-кешекті бұлғайды.	- Қақтан тазарту үшін химиялық өнімдерді пайдалану салдары. - Матаның талшықтары құрал табанының саңылауларына кіріп кетті және күйді.	- Сауытқа қақтан тазарту үшін ешқандай өнімдерді қоспаңыз. - Өздігінен тазалауды ұйымдастырыңыз. Құралдың табаның металл емес жөкемен тазартыңыз. Мезгіл-мезгіл құрал табанының саңылауларын тазартыңыз.
Кір немесе қоңыр түсті табан киім-кешекті бұлғайды.	- Қолданылатын температура тым жоғары. - Киім жеткілікті түрде сумен шайылмады немесе крахмал қолданылды.	- Құралдың табаның жоғарыда келтірілген жолмен тазартыңыз. Температура реттегішін температура кестесіне сәйкес орнатыңыз. - Құралдың табаның жоғарыда келтірілген жолмен тазартыңыз. Крахмалды пайдаланбаңыз.
Будың мөлшері жеткіліксіз немесе ол мүлдем жоқ.	- Суға арналған сауыт бос. - Үтікте қақ пайда болды. - Үтік көп уақыт бойы құрғақ қалпында пайдаланылды.	Суға арналған сауытты сумен толтырыңыз. Өздігінен тазалауды ұйымдастырыңыз.
Құралдың табаны жырылды немесе бүлінді	Үтік металл заттың үстінде көлденең қалпында тұрды.	Үтікті әрқашан тірек-табанына орналастырыңыз.



Өрттің пайда болуын алдын-алу, электр тоғымен зақымданбау, құралды пайдалану барысында жарақаттан сақтанып, оны бүлдірмеу үшін құралды қолдану барысында қауіпсіздіктің негізгі шараларын, сондай-ақ электр құрылғыларымен жұмыс атқару барысында қауіпсіздік бойынша жалпы нұсқауларды қатаң түрде қадағалаңыз.

Назар аударыңыздар! Жоғарыда сипатталған қадамдарды қолданып, ақаулықтарға қатысты мәселерді шеше алмасаңыз, қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

9. Құрылғының техникалық сипаттамалары

Кернеуі: 220 – 240 В

Жиілігі: ~50-60 Гц

Қуаттылығы: 1000 Вт

Ескерту: Өзгертулер мен жақсартуларды енгізудің тұрақты үдерісі салдарынан нұсқаулық мен өнім арасында кейбір айырмашылықтар байқалуы мүмкін. Өндіруші пайдаланушы бұған назар аударатынына сенім артады.

10. Сертификаттау туралы ақпарат

Бұйым ТР ТС 004/2011 "Төмен вольтты құралдардың қауіпсіздігі туралы", ТР ТС 020/2011 "Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімдігі", ТР ЕАЭС 037/2016 "Электротехника және радиоэлектроника бұйымдарында қауіпті заттардың қолданудағы шектеулер туралы" талаптардың сәйкестігін растау процедурасынан өткен және Кедендік Одақтың мүше мемлекеттері нарығында бұйымдарды ұстаудың бірыңғай белгісімен таңбаланады.

Сәйкестік сертификатының/декларациясының нөмірі және оның қолданылу мерзімі туралы ақпаратты Сіз POLARIS бұйымын сатып алған жерде немесе өндірушінің Уәкілетті өкілінен аласыз.



Бұйымның есептік жарамдылық мерзімі: 3 жыл

Кепілдік мерзімі: сатып алған күннен бастап 1 жыл

Құрылғының өнделіп шығарылған күні мен жылы: құрылғының сыртында, оның техникалық төлқұжатты сәйкестендіру тақтайшасында көрсетілген.

Тауарды өткізу ережелері белгіленген емес.

Өндіруші:

POLARIS CORPORATION LIMITED - ПОЛАРИС КОРПОРЕЙШН ЛИМИТЕД

1801 Блогі, 18/F, Джубили Сентр, 46 Глостер Роуд, Ванчай, Гонконг

Unit 1801, 18/F, Jubilee Centre, 46 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

Импорттаушы:

"Континент" ЖШҚ, 115419, Мәскеу қ-сы, Орджоникидзе к-сі, 11-үй, 3-құрылым, 4-қабат, 1 ғимарат. 13-бөлме

Өндірушінің РФ-ғы және Кеден Одағы мүше мемлекеттеріндегі Уәкілетті өкілі:

"Поларис Инт" ЖШҚ, 105005, Ресей, Мәскеу қаласы, 2-ші Бауманская көшесі., 7-үй, 5-ші тұрғын үй құрылысы, 26-ші бөлме.

Бірыңғай анықтамалық қызметінің телефон нөмірі: 8-800-700-11-78

Бірыңғай анықтамалық қызметінің телефон нөмірі: 8-800-700-11-78

11. Кепілдік міндеттемелер

Бұйым: электр үтік

Моделі: PIR 1007T

Бұл кепілдік бұйымды сатып алу фактісін растайтын күннен бастап 12 ай бойына әрекетте болады және «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» РФ Заңына сәйкес бұйымның кепілдік қызмет көрсетуді білдіреді.

1. Өндірушінің кепілдік міндеттемесі «POLARIS» сауда таңбасымен шығарылатын және уәкілетті сатушылардан сатып алған барлық үлгілерге, кепілдік қызмет көрсетілетін елдердің барлығында жарамды (сатып алған жеріне қарамастан) таралады.
2. Бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа, қауіпсіздік бойынша ережелер мен талаптарды қатаң сақтай отырып, пайдаланылуы тиіс.
3. Бұл кепілдік тауарды тұтынушыға беруден кейін, келесі жәйттердің нәтижесінде туындаған кемшіліктерге таралмайды, егер де:
 - Химиялық, механикалық немесе өзге де әсер етулер, бөгде заттардың, сұйықтықтың, өнімдердің және құрт-құмырсқа немесе шыбын-шіркей секілді жәндіктердің бұйымның ішіне

түсіп кетуі және олардың өмірлік белсенділігінің өнімдері бұйымның ішінде болса, яғни микроорганизмдердің, жәндіктердің тіршілік әрекеті салдарынан нәтижесінде туындаған ақау үшін таралмайды;

- Бұйымды тікелей мақсаты бойынша емес пайдаланғанда, оны дұрыс пайдаланбағанда, сондай-ақ, бұйымды осы пайдалану жөніндегі Нұсқаулықта берілген техника қауіпсіздігі ережелері мен талаптарын бұза отырып, орнатқанда және пайдаланғанда;
 - Пайдаланатын судың құрамында минералдық заттардың үлесі жоғары мөлшерде болған әсерінен минералдық түзілімдер мен әк шөгінділерінің, су тастары мен қақ, түзілген тұнбаның әкті түзілімнің салдарынан туындаған бүлінулер мен құрылғының сыртқы не ішкі қандай да бір өзгерістер байқалған жағдайда
 - Бұйымды қолдануға арналмаған мақсаттарда пайдаланған жағдайда;
 - Құрылғыны қалыпты пайдалану салдарынан пайда болған сыртқы өзгерістер байқалса, сондай-ақ, құрылғының функционалдық қасиетіне әсер тигізбейтін, қалыпты түрде тозған жағдайда: құралдың ішкі және сыртқы қабатының механикалық бүлінуі (металдың ішіне майысу, сызаттың түсуі, сыртқы түс түрінің өзгеруі не тіпті жоғалуы немесе қажалып бүлінуі), металл түсінің қалыпты өзгеруі, сондай-ақ, құрылғының метал бетінде құбылмалы немесе қара дақтардың пайда болуы, сонымен қатар, құрылғының жабыны бүлінген жерлеінде тоттанудың салдарынан металлдың бұзылуы, яғни металдың бетінде тотқа қарсы жабыны жоқ және жабыны бар жерлерінде коррозияның орын алуы салдарынан зақымдалған болса;
 - Жарамдылық мерзімі шектеулі әрлеу бөлшектері және шам, батареялар, қоқыс жинауға арналған сыйымдылықтар, белдіктер, қылшақтар, қорғаныс экрандары тозған жағдайда, сондай-ақ басқа да бұйымдарды, олардың пайдалану мерзімі шектеулі болған жағдайда;
 - Авторизацияланған (уәкілетті) сервистік қызмет көрсету орталықтар болып табылмайтын*, тұлғалар немесе фирмалар өндірген бұйымдардың жөндеуін жүргізген жағдайда;
 - Тасымалдау кезінде бұйымға қандай да зақым келтірілген болса, оны дұрыс емес пайдалану салдарынан туындаған ақау үшін, сондай-ақ бұйымның құрылымында қарастырылмаған модификациялау (яғни құрылғының түрін өзгерту, түрлендіру) әрекетіне байланысты, немесе өздігінен жөндеу жұмысын жүргізудің нәтижесінде туындаған ақау үшін таралмайды;
4. Өндіруші төмендегі жағдайларда кепілді міндеттемелерді көтермейді, егер бұйымның бетінде техникалық төлқұжатты сәйкестендіру тақтайшасы жоқ болса, немесе оның техникалық төлқұжатты сәйкестендіру тақтайшасында берілген техникалық деректері жойылған, жойылып кетірген немесе түзетілген болса өндірушінің осы салдардың нәтижесінде туындаған залал үшін жауапты емес.
5. Бұл кепілдік тек қана жеке тұрмыстық қажеттілік үшін пайдаланылатын бұйымдарға ғана жарамды, және коммерциялық, өнеркәсіптік немесе кәсіби мақсатта қолданылатын бұйымдарға таралмайды.

Назар аударыңыз!! Өндіруші тұтынушының (сатып алушының) немесе үшінші тұлғалардың қасақана немесе ұқыпсыз әрекеттерінің және бұйымды орнату/пайдалану шарттары мен ережелерін сақтамау салдарынан адамдарға, үй жануарларға, қоршаған ортаға немесе мүлікке POLARIS бұйымның зақымдалуынан тікелей немесе жанама себеп болатын кез келген ықтимал зиян келтірілгені үшін жауапкершілік көтермейді.

POLARIS бұйымдарына техникалық қызмет көрсету, сапасын тексеру, кепілдік және кепілдіктен кейінгі жөндеу жұмыстарына қатысты барлық мәселелері бойынша Авторизацияланған (уәкілетті) POLARIS сервистік қызмет көрсету орталығына немесе Өзіңіздің жергілікті POLARIS ресми сатушыңызға - Уәкілетті POLARIS дилеріне хабарласыңыз.

POLARIS бұйымдарына кепілдік жөндеу жұмыстарын тек Авторизацияланған (уәкілетті) POLARIS сервистік қызмет көрсету орталықтары жүзеге асырады.

* Авторизацияланған (уәкілетті) сервистік қызмет көрсету орталықтардың мекен-жайлары Компания сайтында көре аласыз: www.polar.ru

Бұйымға кепілдік жөндеу жұмыстарын жүргізу немесе заңмен қарастырылған басқа да талаптарды орындау кезінде бұйымды сатып алу күнін растау үшін сатып алу құжаттарыңызды сақтауыңызға өтіне сұраймыз.

Мұндай құжаттары толтырылған POLARIS кепілдік талоны, кассалық чек немесе Сатушының түбіртегі, бұйымды сатып алу күні мен орнын растайтын басқа да құжаттар болуы мүмкін.

Бұйымды сатып алу күнін растайтын құжатты ұсынбаған кезде, кепілдік мерзімі бұйым өндіріліп шығарылған күннен бастап есептеледі.

Бұйымның өңделіп шығарылған күні бұйымның техникалық төлқұжатты сәйкестендіру тақтайшасында көрсетілген, ол бұйымның артқы қабырғасында орналасқан.

Бұйымға кепілдік жөндеу жұмыстарын жүргізу немесе заңмен қарастырылған басқа да талаптарды орындау кезінде бұйымды сатып алу күнін растау үшін сатып алу құжаттарыңызды сақтауыңызға өтіне сұраймыз.

Мұндай құжаттары толтырылған POLARIS кепілдік талоны, кассалық чек немесе Сатушының түбіртегі, бұйымды сатып алу күні мен орнын растайтын басқа да құжаттар болуы мүмкін.

Бұйымды сатып алу күнін растайтын құжатты ұсынбаған кезде, кепілдік мерзімі бұйым өндіріліп шығарылған күннен бастап есептеледі.

Бұйымның өңделіп шығарылған күні бұйымның техникалық төлқұжатты сәйкестендіру тақтайшасында көрсетілген, ол бұйымның артқы қабырғасында орналасқан

Fier de călcat electric
Polaris
Model PIR 1007T

Instrucțiune de utilizare

Vă mulțumim pentru alegerea produselor fabricate de marca POLARIS. Produsele noastre sunt elaborate în conformitate cu cerințele înalte față de calitate, funcționalitate și design. Suntem convinși că veți fi mulțumiți de achiziția noului produs al companiei noastre.

Înainte de a utiliza aparatul, citiți cu atenție prezentul manual, care conține informații importante referitoare la siguranța dvs., precum și recomandările pentru utilizarea și îngrijirea corectă a acestuia.

Păstrați manualul împreună cu certificatul de garanție, bonul fiscal, dacă este posibil, cutia de carton și materialul interior de ambalare.



Produsele Polaris îndeplinesc cele mai înalte standarde de calitate. 100% din produse sunt testate în laboratorul de calitate Polaris. Prezența apei reziduale în rezervor înseamnă că aparatul a fost supus unor teste suplimentare sub supravegherea companiei elvețiene.

Cuprins

Cuprins	31
1. Domeniul de utilizare a aparatului	31
2. Descrierea aparatului.....	31
3. Părțile componente	32
4. Utilizarea aparatului	32
Înainte de prima utilizare.....	32
5. Dacă a apărut o problemă	33
6. Specificații tehnice.....	34

1. Domeniul de utilizare a aparatului

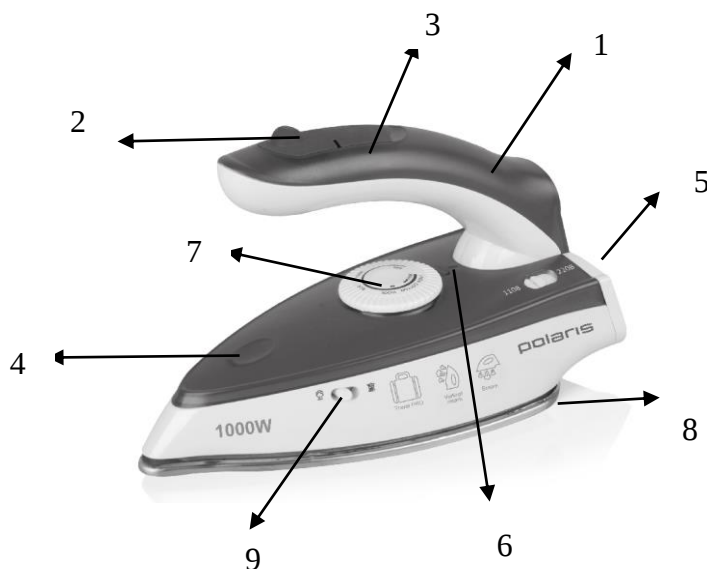
Aparatul este destinat exclusiv uzului casnic în conformitate cu această Instrucțiune. Aparatul nu este destinat pentru uzul industrial.

Producătorul nu este responsabil pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare sau care nu sunt specificate în aceste instrucțiuni.

2. Descrierea aparatului

10. Mâner
11. Butonul de alimentare cu abur ("Lovitură de abur")
12. Orificiul de umplere a rezervorului
13. Rezervorul pentru apă
14. Buton pentru a plia mânerul
15. Indicatorul de încălzire a fierului de călcat

- 16. Regulator al temperaturii
- 17. Talpa
- 18. Comutare abur



3. Părțile componente

- 5. Aparatul
- 6. Păharul pentru apă
- 7. Manual de utilizare
- 8. Certificat de garanție

4. Utilizarea aparatului

Înainte de prima utilizare

- În timpul fabricării unele părți ale fierului de călcat sunt unse, astfel încât atunci când îl porniți pentru prima dată fierul poate face puțin fum. După un timp după începerea utilizării, acest lucru va dispărea.
- Scoateți toate autocolantele și folia de protecție de pe suprafața de lucru a fierului de călcat.
- Curățați orificiile de pe suprafața de lucru, astfel încât murdăria care ar fi putut pătrunde în orificii ca în timpul procesului de călcat să nu păteze țesătura.

Atenție!

În timpul fabricării unele părți ale fierului de călcat sunt unse, astfel încât atunci când îl porniți pentru prima dată fierul poate face puțin fum. Acesta nu este un defect și se va opri după un timp după începerea utilizării.

Atenție!

În rezervorul fierului de călcat nou, poate fi o cantitate neînsemnată de apă. Aceasta înseamnă că fierul de călcat a fost verificat suplimentar de către producător.

Înainte de a începe de călcat

- Ștergeți talpa fierului de călcat ușor cu o bucată de țesătură umedă.
- Ridicați mânerul pliabil.
- Păstrați fierul în poziție verticală și conectați-l la rețeaua de alimentare cu electricitate. Alegeți temperatura conform indicațiilor pe eticheta de pe haina dvs.

Eticheta pe haină	Tipul țesăturii	Regimul regulatorului temperaturii
	Țesături sintetice	• Temperatură scăzută
	Țesături de mătase, lână	• • Temperatura medie
	Țesătură de bumbac, de în	• • • Temperatură înaltă
	Ne se recomandă călcarea	

- Indicatorul de căldură al fierului de călcat se stinge când fierul ajunge la temperatura setată.

Funcția ”Lovitură de abur”

- Deconectați fierul de călcat din rețea.
- Amplasând fierul de călcat sub un unghi de 10°, umpleți cu grijă rezervorul (4) cu apă folosindu-vă de pahar.
- Nu depășiți indicatorul ”Max” de pe rezervor (în timp ce fierul de călcat ar trebui să stea vertical pe suport)
- Acest fier de călcat este elaborat pentru a fi utilizat cu apă de la robinet cu duritate redusă. Dacă apa în regiunea dvs. apa de la robinet are o duritate suficient de scăzută, aceasta poate fi turnată în fier după filtrare și decantare mecanică preliminară. Cu toate acestea, dacă apa dvs. este suficient de dură, vă recomandăm să utilizați un amestec de ½ apă de la robinet și ½ apă distilată (demineralizată) sau să utilizați în fierul de călcat numai apă de la robinet, filtrată printr-un filtru cu cartuș de dedurizare. De asemenea, puteți utiliza lichide pentru călcat disponibile în comerț, cunoscute sub numele de „apă pentru fier” în fierul dvs. de călcat.

Atenție!

Nu adăugați alți aditivi în apă (de exemplu, amidon, lichide de parfumerie).

Cantitățile excesive de calcar sau alte depuneri nedemontabile din fier nu sunt acoperite de garanția producătorului.

- Setați regulatorul de temperatură conform tabelului de mai sus (sau etichetei de pe haine). Aburul poate fi utilizat numai la temperaturi ridicate *** sau **.
- Indicatorul de încălzire ar trebui să se aprindă. Se va stinge imediat ce talpa este suficient de fierbinte.
- Apăsăți din când în când butonul ”Aruncare de abur” (2).
- Respectați intervalul de câteva secunde între apăsare.
- Aruncarea de abur este posibilă doar în cazul temperaturilor înalte.

După călcare

- Scoateți fierul din priză și vărsați apa din rezervor.
- Depozitați întotdeauna fierul răcit în poziție verticală într-un loc uscat.

5. Dacă a apărut o problemă

Dacă apare o mică problemă, aceasta poate fi de obicei rezolvată cu ușurință odată ce se constată cauza.

PROBLEMA	CAUZE POSIBILE	SOLUȚIE POSIBILĂ
Apa se scurge prin orificiile din talpă	• Temperatura selectată nu este suficientă pentru a produce abur. • Fierul de călcat nu este suficient de înfierbântat pentru a folosi abur. • Fierul de călcat a fost depozitat în poziție orizontală, iar din rezervor nu a fost vărsată apa.	• Setați butonul de control al temperaturii la *** (max). • Așteptați până se stinge lumina de avertizare. • De văzut secțiunea în manual ”Depozitarea fierului de călcat”
Pe lenjerie apar pete maro scurse din talpa fierului de călcat.	• Utilizarea produselor chimice pentru înlăturarea calcarului. • Folosirea apei demineralizate nediluate • Fibrele țesăturii obturează găurile talpii și se carbonizează.	• Nu adăugați produse de detartrare în rezervor. • Curățați talpa cu un prosop nemetalic. • Din când în când curățați orificiile tălpii.
Talpă murdară sau maronie pătează rufe.	• Utilizarea unei temperaturi excesiv de înaltă. • Rufe nu au fost clătite suficient de bine sau s-a folosit amidon.	• Curățați talpa cum este indicat mai sus. Setați regulatorul de temperatură în conformitate cu tabelul de temperaturi. • Curățați talpa cum este indicat mai sus. Nu folosiți amidon.
Cantitate insuficientă sau lipsa de abur.	• Rezervorul este gol. • Depuneri de calcar în fierul de călcat. • Fierul de călcat mult timp a fost folosit fără apă.	• Umpleți rezervorul cu apă din robinet.
Talpă zgâriată sau deteriorată.	• Fierul de călcat a fost în poziție orizontală pe un suport metalic.	• Puneți întotdeauna fierul de călcat pe suport cu călcâi.



Pentru a evita riscul de incendiu, șoc electric, rănire la utilizarea aparatului, precum și defectarea acestuia, respectați cu strictețe precauțiile de bază atunci când lucrați cu acest aparat, precum și instrucțiunile generale de siguranță atunci când lucrați cu aparate electrice. **Atenție! Dacă nu puteți rezolva problema de unul singur folosind pașii descriși mai sus, vă rugăm să contactați un centru autorizat de deservire POLARIS.**

6. Specificații tehnice

Tensiune: 220-240V
Frecvență: 50-60Hz
Putere: 1000W

Notă: Datorită procesului continuu de modificări și îmbunătățiri, pot exista unele diferențe între manual și produs. Producătorul speră că utilizatorul va acorda atenție acestui lucru.